

UK

Safety Instructions

Read carefully the following safety instructions before connecting the unit! Observing and adhering to the safety instructions before and when using the product will help to prevent personal injury or damage of any kind caused by dangerous situations.

The product is used for its designated purpose if it is used in accordance with its product documentation and within its performance limits (see data sheet, product documentation and the following safety instructions enclosed with the product and/or available on <http://www.johansson.be>).

Electrical safety

If the information on electrical safety is not observed either at all or to the extent necessary, electric shock, fire and/or serious personal injury or death may occur.

The product should be operated only from a power source with an operating voltage as indicated on the nameplate of the housing.

Avoid any risk of electrical shocks !

- In the case of products with movable power cord and connector, operation is permitted only on sockets with an earthing contact and protective earth connection.
- Intentionally breaking the protective earth connection either in the feed line or in the product itself is not permitted.
- Pull out the power plug of the connecting cable to disconnect the product from the AC supply network.
- Never use the product if the power cable is damaged. Check the power cables on a regular basis to ensure that they are in proper operating condition. By taking appropriate safety measures and carefully laying the power cable, ensure that the cable cannot be damaged.
- Unless expressly permitted, never remove the cover or any part of the housing while the product is in operation.

Prevent fire, short circuit or shock hazard !

- For permanently installed equipment without built-in fuses, circuit breakers or similar protective devices, the supply circuit must be fuse-protected in such a way that any person who has access to the product, as well as the product itself, is adequately protected from injury or damage.
- Any object that is not designed to be placed in the openings of the housing must not be used for this purpose.
- The products are not liquid-proof. Therefore, the equipment must be protected against penetration by liquids. Do not expose the unit to rain, moisture, dripping or splashing. If any liquid should accidentally fall into the cabinet, disconnect the power.
- Install the unit in a dry location without infiltration or condensation of water.
- Do not insert the plug into sockets that are dusty or dirty and do not install the product in a dusty place. Insert the plug firmly and all the way into the socket provided for this purpose. Otherwise, sparks that result in fire and/or injuries may occur.
- Do not overload any sockets, doing so can cause fire or electric shocks.
- Do not place objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus

Avoid any risk of overheating !

- Install the unit in a well aery location and keep a minimum distance of 15 cm around the apparatus for sufficient ventilation.
- Do not place any items such as newspapers, table-cloths, curtains,...on the unit that might cover the ventilation holes.
- The unit must not be exposed to any source of heat (sun, heater,...).

- Do not place any naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.
- Use the apparatus only in moderate climates (not in tropical climates).
- Respect the minimum and maximum temperature specifications.
- For permanently connected apparatus only. The installation shall be carried out in accordance with all applicable installation rules.

Repair and Maintenance

- The product may be opened only by authorized, specially trained personnel. Before any work is performed on the product or before the product is opened, it must be disconnected from the AC supply network.
- Adjustments and repair may be performed only by authorized, specially trained personnel. Only original parts may be used for replacing parts relevant to safety (e.g. power switches, power transformers, fuses). A safety test must always be performed after parts relevant to safety have been replaced.
- Only use a dry soft cloth to clean the cabinet. Do not use solvent.

DE

Sicherheitshinweise

Lesen Sie die folgenden Sicherheitshinweise, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen! Die Beobachtung und die Einhaltung der Sicherheitshinweise vor und bei der Verwendung des Produkts wird dazu beitragen, um Verletzungen oder Schäden jeglicher Art aufgrund von gefährlichen Situationen zu verhindern.

Das Produkt wird verwendet für den genehmigten Zweck, wenn es verwendet wird in Übereinstimmung mit der Produktdokumentation und innerhalb ihrer Leistungsgrenzen (siehe Datenblatt, Produktdokumentation und den zusammen mit dem Produkt gelieferten Sicherheitshinweise und/oder zur Verfügung über <http://www.johansson.be>).

Elektrische Sicherheit

Wenn die Informationen über die elektrische Sicherheit nicht eingehalten wird, können elektrischen Schlägen, Bränden und/oder schwere Verletzungen oder Tod auftreten.

Das Produkt sollte nur an eine Stromquelle angeschlossen werden mit einer Betriebsspannung wie auf dem Fabrikschild der Gehäuse angegeben ist.

Vermeiden Sie die Gefahr von Stromschlägen !

- Im Falle von Produkten mit abnehmbaren Netzkabel und Stecker, der Betrieb ist nur zugelassen für Steckdosen mit einer Erdung und Schutzleiter Verbindung.
- Absichtlich brechen Anschluss der Schutzterde entweder in der Zuleitung oder in das Produkt an sich ist nicht zulässig.
- Ziehen Sie den Netzstecker des Verbindungskabel um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen.
- Verwenden Sie das Produkt niemals wenn das Netzkabel beschädigt ist. Prüfen Sie die Netzkabel regelmäßig, um sicherzustellen, dass sie sich in ordnungsgemäßem Zustand befinden. Durch geeignete Sicherheitsmaßnahmen und sorgfältige Verlegung von der Netzkabel, stellen Sie sicher, dass die Kabel nicht beschädigt werden.
- Es sei denn, dies wird ausdrücklich gestattet, entfernen Sie niemals eine Abdeckung oder einen beliebigen Teil des Gehäuses, während das Gerät in Betrieb ist.

Verhinderung von Brand, Kurzschluss oder die Gefahr eines Stromschlags !

- Für fest installierte Geräte ohne eingebaute Sicherungen, Leistungsschalter oder ähnliche Schutzmittel, die Stromversorgung muss Sicherung geschützt sein in einer Weise, dass jeder, der Zugriff auf das Gerät hat, sondern auch das Produkt selbst, ausreichend vor Verletzungen oder Schäden geschützt ist.
- Jedes Objekt, das nicht dazu geeignet ist um in die Öffnungen des Gehäuses zu ergänzen, muss zu diesem Zweck nicht verwendet werden.
- Die Produkte sind nicht wasserdicht. Deshalb müssen die Geräte geschützt werden vor dem Eindringen von Flüssigkeiten. Schützen Sie das Gerät vor Regen, Feuchtigkeit, Tropf- und Spritzwasser. Wenn die Flüssigkeit sollte versehentlich in das Geräteinnere gelangen, ziehen Sie das Netzkabel.
- Installieren Sie das Gerät an einem trockenen Ort ohne Infiltration oder Kondensation von Wasser.
- Stecken Sie den Stecker nicht in Steckdosen die staubig oder schmutzig sind und installieren Sie das Gerät nicht in einem staubigen Ort. Stecken Sie den Stecker fest und vollständig in die dafür vorgesehene Steckdose für diesen Zweck. Andernfalls können Funken entstehen, was zu einem Brand und / oder Verletzungen führen.
- Vermeiden Sie die Überlastung von Steckdosen um einen Brand oder elektrischen Stromschlag zu vermeiden.
- Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Objekte, wie z. B. Vasen, auf das Gerät

Vermeiden Sie die Gefahr der Überhitzung !

- Installieren Sie das Gerät in einem gut belüfteten Ort und halten Sie einen Abstand von mindestens 15 cm um das Gerät um genügend Lüftung sicher zu stellen.
- Legen Sie keine Gegenstände wie Zeitschriften, Tischdecken, Vorhänge, ...auf dem Gerät, die Lüftungslöcher abdecken.
- Das Gerät darf nicht im Bereich einer Wärmequelle (Sonne, Heizgeräte ...) platziert werden.
- Stellen Sie keine offenen Feuerquellen, wie z. B. brennende Kerzen, auf dem Gerät.
- Verwenden Sie das Gerät nur in gemäßigten Klimazonen (nicht in tropischen Klimazonen).
- Respektieren Sie die minimale und maximale Temperaturangaben.
- Für permanent angeschlossene Geräte: die Installation muss in Übereinstimmung mit allen geltenden Richtlinien sein.

Reparatur und Wartung

- Das Produkt sollte nur geöffnet werden durch autorisiertes und geschultes Personal. Vor Durchführung jeglicher Arbeiten auf dem Produkt oder bevor das Produkt geöffnet wird, muss es getrennt werden von das AC Netz.
- Einstellungen und Reparatur darf nur durch autorisierte, speziell geschultes Personal durchgeführt werden. Nur original Teile können ersetzt werden um sicherheitsrelevante Teile zu ersetzen (z. B. Netzschalter, Transformatoren, Sicherungen). Ein Test muss immer durchgeführt werden, wenn sicherheitsrelevante Teile ersetzt worden sind.
- Nur mit einem trockenen, weichen Tuch zu reinigen. Verwenden Sie keine Lösungsmittel.

FR

Consignes de sécurité

Lire attentivement les instructions avant le branchement au réseau électrique! Respecter les consignes de sécurité l'ors du branchement du produit afin de prévenir tout risque de dommage ou blessures causé par une mauvaise utilisation du produit.

Le produit doit être utilisé pour laquelle il a été conçu conformément avec la documentation et dans les limites des performances. (voir la fiche technique, la documentation et les consignes de sécurité fournies avec le produit et / ou disponible sur <http://www.johansson.be>)

Sécurité électrique

Si les consignes de sécurité ne sont pas respectées de possibles chocs électriques, incendie et/ou blessures graves ou mortelles peuvent se produire.

Le produit doit être alimenté avec une tension comme indiqué sur la plaque signalétique du boîtier

Afin d'éviter tout risque de chocs électriques !

- Brancher l'appareil uniquement à une prise de courant avec borne de terre.
- Ne pas sectionner la terre du cordon d'alimentation ou dans le produit lui-même.
- Débrancher le cordon secteur pour réaliser les différents branchements de câbles.
- Endommagé, le produit ne peut être utilisé.
- La prise de courant doit rester facilement accessible. Vérifiez les câbles d'alimentation sur une base régulière afin de s'assurer qu'ils sont en bon état de fonctionnement.
- Ne pas ouvrir le boîtier.

Afin d'éviter tout risque d'incendie, court-circuit ou de risque d'électrocution !

- De l'équipement permanent installé sans fusibles intégrés, disjoncteurs ou dispositifs de protection similaire, le circuit d'alimentation doit être protégé par un fusible de manière à ce que toute personne ayant accès au produit, ainsi que le produit lui-même, soit adéquatement protégé contre tout dommage
- Tout objet non conçu pour être placés dans les orifices du produit doit être banni.
- Ne pas exposer l'appareille à la pluie ou l'humidité.
- Installer le produit dans un lieu sec, sans infiltration ni condensation d'eau.
- Ne pas l'exposer à des égouttements ou à des éclaboussures d'eau.
- Aucun objet rempli de liquide tel qu'un vase... ne doit être posé sur l'appareil.
- Si un liquide tombe accidentellement dans le boîtier, débrancher le cordon secteur, s'adresser à un technicien qualifié avant sa remise en service.
- Ne pas installer le produit dans un environnement poussiéreux.
- Ne pas surcharger les prises.

Éviter tout risque de surchauffe !

- Installer le produit dans un endroit bien ventilé et laisser une distance minimale de 15 cm autour de l'appareil pour une aération suffisante.
- Ne mettre aucun objet sur le produit tel que journal, rideau, nappe...qui puisse couvrir ou boucher les ouvertures d'aération.
- Ne pas exposer le produit à une source de chaleur (soleil, radiateur,...).
- Ne pas placer sur l'appareil des sources de flammes nues telles que des bougies allumées.
- Utilisez l'appareil uniquement dans les climats tempérés (pas dans des climats tropicaux).
- Respecter les limites de température minimale et maximale de fonctionnement.
- L'installation doit être effectuée en conformité à toutes les règles d'installation en vigueur.

Réparation et entretien

- Pour toute intervention ou réparation le cordon secteur doit être débranché et doit être effectuée pas du personnel qualifié.

- Les réglages et la remise en état doivent être effectués par des personnes autorisées et formées. Seules des pièces d'origine peuvent être utilisés concernant la sécurité (par ex. commutateurs, transformateurs, fusibles). Un test de sécurité doit être effectué après tout remplacement de pièces concernant la sécurité.
- Utiliser uniquement un chiffon sec et doux pour nettoyer le boîtier.

NL

Veiligheidsinstructies

Lees aandachtig de volgende veiligheidsinstructies vooraleer het product aan te sluiten! Het naleven van de veiligheidsaanwijzingen vóór en tijdens het gebruik van het product helpt het voorkomen van persoonlijke letsels of schade van welke aard ook, veroorzaakt door gevaarlijke situaties.

Het product wordt gebruikt voor zijn aangewezen doelstelling als deze wordt gebruikt in overeenstemming met de product documentatie en binnen de specificatie limieten (zie data specificaties, product documentatie en de volgende veiligheidsaanwijzingen bijgevoegd met het product en/of beschikbaar op <http://www.johansson.be> .)

Elektrische veiligheid

Als de informatie betreffende de elektrische veiligheid helemaal niet waargenomen is of enkel het uiterste nodige, kan een elektrische schok, brand en/of ernstig persoonlijk letsel of dood voordoen.

Het product mag alleen gebruikt worden met een spanningsbron met dezelfde spanning als aangegeven op het typeplaatje van de behuizing

Vermijd elk risico van elektrische schokken!

- In het geval van producten met verplaatsbare voedingskabel en stekker, is de werking alleen toegestaan op aansluitingen met een aarding en beschermende aardverbinding.
- Het opzettelijk breken van de veiligheidsaarding aansluiting in de toevoerleiding of in het product zelf is niet toegestaan.
- Trek de stekker uit van het netsnoer om het product los te koppelen van de netspanning.
- Gebruik het product nooit als het netsnoer beschadigd is. Controleer de stroomkabels op regelmatige basis om ervoor te zorgen dat ze in goede werkende staat zijn. Door het nemen van de nodige veiligheidsmaatregelen en het zorgvuldig plaatsen van de voedingskabel, zorg je ervoor dat de kabel niet beschadigd wordt.
- Tenzij uitdrukkelijk toegestaan, verwijder nooit de klep of enig deel van de behuizing terwijl het product in gebruik is .

Voorkomen van brand, kortsluiting of elektrische schokken !

- Voor permanent geïnstalleerde apparaten zonder ingebouwde zekeringen, stroomonderbrekers of soortgelijke beschermingen, moet het voedingscircuit zekering beveiligd zijn op een zodanige wijze dat iedereen die toegang heeft tot het product, evenals het product zelf, adequaat wordt beschermd tegen schade of beschadigingen .
- Elk object dat niet ontworpen is om geplaatst te worden in de openingen van de behuizing mag niet worden gebruikt voor dit doel.
- De producten zijn niet beveiligd tegen vloeistoffen. De apparatuur moet worden beschermd tegen binnendringen van vloeistoffen. Stel het toestel niet bloot aan regen, vocht, druppels of spatten. Indien er toch per ongeluk vloeistof in de behuizing valt, schakel dan meteen de voeding uit.
- Installeer het apparaat op een droge locatie zonder infiltratie of condensatie van water.
- Steek de stekker niet in aansluitingen die stoffig of vuil zijn en installeer het product niet in een stoffige plaats. Steek de stekker stevig en helemaal in het stopcontact dat voorzien is voor deze toepassing. Anders kunnen er vonken of brand en/of letsels ontstaan.
- Overbelast de stopcontacten niet, omdat dit aanleiding kan geven tot brand of elektrische schokken.
- Plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals vazen, op het apparaat

Vermijd elk risico van oververhitting !

- Installeer het apparaat in een goed verluchte locatie en houd een minimale afstand van 15 cm rondom het apparaat voor voldoende ventilatie.
- Plaats geen kranten, tafelkleden, gordijnen, ... op de ventilatiegaten van het product.
- Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan een warmtebron (zon, verwarmingstoestel, ...).
- Plaats geen blote vlam bronnen, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.
- Gebruik het apparaat alleen in gematigde klimaten (niet in een tropisch klimaat).
- Respecteer de minimum- en maximum temperatuur specificaties.
- Enkel voor permanent aangesloten apparatuur, moet de installatie uitgevoerd worden in overeenstemming met alle geldende installatievoorschriften.

Reparatie en onderhoud

- Het product mag alleen worden geopend door geautoriseerd, speciaal opgeleid personeel. Voor werkzaamheden aan het product of voor het product is geopend, moet het losgekoppeld worden van het netwerk.
- Aanpassing en reparatie mag alleen worden uitgevoerd door bevoegd, geschoold personeel. Alleen originele onderdelen mogen gebruikt worden voor het vervangen van onderdelen die relevant zijn voor veiligheid (bijv. elektrische schakelaars, transformatoren, zekeringen). Een test moet altijd worden uitgevoerd nadat de onderdelen die relevant zijn voor veiligheid zijn vervangen.
- Gebruik alleen een droge, zachte doek voor het reinigen van de behuizing. Gebruik geen oplosmiddelen.

IT

Istruzioni di sicurezza

Leggere attentamente le seguenti istruzioni di sicurezza prima di collegare l'unità! Osservando e rispettando le istruzioni di sicurezza prima e durante l'utilizzo del prodotto contribuirà a prevenire lesioni personali o danni di qualsiasi natura derivanti da situazioni pericolose.

Il prodotto è utilizzato per il suo scopo indicato se è usato in modo conforme alla sua documentazione di prodotto ed entro i limiti di prestazioni (vedi scheda dati di sicurezza, documentazione del prodotto e le seguenti istruzioni di sicurezza fornite con il prodotto e/o disponibili su <http://www.johansson.be>).

Sicurezza Elettrica

Qualora le informazioni sulla sicurezza elettrica non siano osservate sia in parte o nella misura in cui ciò sia necessario, possono verificarsi : scosse elettriche, incendi e/o lesioni personali o decesso.

Il prodotto deve essere utilizzato solo da una fonte di energia con una tensione come indicato sulla targhetta dell'alloggiamento.

Evitare il rischio di scosse elettriche !

- Nel caso di prodotti con cavo di alimentazione e connettore mobili, il funzionamento è consentito solo su zoccoli con un contatto di terra e messa a terra di protezione.
- La rottura intenzionalmente del collegamento di messa a terra sia nella linea di alimentazione che nel prodotto stesso non è permesso.
- Estrarre la spina del cavo di collegamento per scollegare il prodotto dall'alimentazione di rete.
- Non utilizzare mai il prodotto se il cavo di alimentazione è danneggiato. Controllare regolarmente i cavi di alimentazione per accertarsi che siano in buone condizioni di funzionamento. Adottando le opportune misure di sicurezza e ponendo attenzione al cavo di alimentazione, verificare che il cavo non sia danneggiato.

- A meno che non sia espressamente consentito, mai togliere il coperchio o qualsiasi parte contenuto nell'alloggiamento mentre il prodotto è in funzione .

Prevenire gli incendi, corto circuito o pericolo di iscosse elettriche !

- Per le apparecchiature installate permanentemente non provvisti di fusibili , di interruttori automatici o di dispositivi simili di protezione , il circuito di alimentazione deve proteggere il fusibile in modo tale che chiunque abbia accesso al prodotto, oltre al prodotto stesso, sia adeguatamente protetto da eventuali lesioni o danni.
- Qualsiasi oggetto che non è stato progettato per essere collocato in aperture del contenitore non deve essere utilizzato per questo scopo.
- I prodotti non sono impermeabili ai liquidi. Pertanto, il materiale deve essere protetto dalla penetrazione di liquidi. Non esporre l'apparecchio alla pioggia, all'umidità, a gocce o a spruzzi. Se il liquido dovesse accidentalmente cadere nel cabinet, scollegare il cavo di alimentazione.
- Installare l'unità in un luogo asciutto senza infiltrazione o condensazione di acqua.
- Non inserire la spina a prese che siano polverose o sporche e non installare il prodotto in ambienti polverosi. Inserire saldamente la spina alla presa prevista per questo scopo. In caso contrario, le scintille potrebbero essere causa di incendi e/o lesioni.
- Non sovraccaricare le prese di corrente per evitare di causare incendi o scosse elettriche.
- Non collocare oggetti contenenti liquidi, come i vasi, sull'apparecchiatura.

Evitare qualsiasi rischio di surriscaldamento !

- Installare l'unità in un luogo ben arieggiato e mantenendo una distanza minima di 15 cm circa intorno all'apparecchiatura per permettere una ventilazione sufficiente.
- Non collocare sull'apparecchio oggetti come giornali, tovaglie, tende, ...che potrebbero coprire i fori di ventilazione.
- L'unità non deve essere esposta a fonti di calore (sole, radiatori...).
- Non posizionare fonti di fiamme libere, come candele accese, sull' apparecchiatura.
- Utilizzare l'apparecchio solo in climi moderati (non in climi tropicali).
- Rispettare le specifiche minime e massime di temperatura .
- Solo per apparecchi collegati in modo permanente . L'installazione deve essere effettuata in conformità alle regole di installazione.

Riparazione e manutenzione

- Il prodotto può essere aperta solo da personale autorizzato, appositamente addestrato. Prima di eseguire qualsiasi intervento sul prodotto o prima che il prodotto sia aperto, deve essere scollegato dalla rete di alimentazione CA.
- Regolazioni e riparazione può essere eseguita solo da personale autorizzato, appositamente addestrato. Solo ricambi originali possono essere utilizzati per la sostituzione dei componenti rilevanti per la sicurezza (ad es. interruttori di potenza, trasformatori di potenza, fusibili). Un test di sicurezza deve essere sempre eseguita dopo che parti rilevanti per la sicurezza sono stati sostituiti.
- Usare solo un panno morbido e asciutto per pulire il cabinet. Non usare solventi.

ES

Instrucciones de seguridad

¡Lea atentamente las siguientes instrucciones de seguridad antes de conectar la unidad!. Observar y respetar las instrucciones de seguridad antes y cuando utilice el producto le ayudará a prevenir lesiones personales o daños de cualquier tipo causados por situaciones peligrosas.

El producto se utiliza para la finalidad prevista si se utiliza de acuerdo con la documentación del producto y dentro de sus límites de rendimiento (consulte la hoja de datos, documentación del producto y las siguientes instrucciones de seguridad incluidas con el producto y/o disponible en <http://www.johansson.be>).

Seguridad eléctrica

Si la información en materia de seguridad eléctrica no es observada en todo o en la medida en que sea necesario, pueden ocurrir descargas eléctricas, incendios y/o lesiones personales graves o la muerte.

El producto debe ser únicamente alimentado desde una fuente de alimentación que proporcione una tensión de funcionamiento acorde a lo indicado en la etiqueta de la carcasa.

¡Evitar cualquier riesgo de descargas eléctricas!

- En el caso de productos con cable de alimentación y conector móvil, su funcionamiento sólo está permitido en una toma de corriente eléctrica dotada de contacto de tierra y conexión de protección a tierra.
- No está permitido desconectar intencionadamente la conexión de protección a tierra en el cable de alimentación o en el propio producto.
- Tire del enchufe del cable de conexión para desconectar el producto del suministro de la red CA.
- Nunca utilice el producto si el cable de alimentación está dañado. Compruebe los cables de alimentación de forma periódica para garantizar que se encuentran en buen estado de funcionamiento. Tomando medidas de seguridad adecuadas y un tendido cuidadoso del cable de alimentación, asegurándose de que el cable no pueda ser dañado.
- Salvo autorización expresa, no extraiga la cubierta o cualquier otra parte de la carcasa mientras el producto esté funcionando.

¡Prevenir incendios, cortocircuito o choque eléctrico !

- Para equipos instalados permanentemente sin fusibles, magnetotérmicos o dispositivos de protección similar. El circuito de alimentación debe estar protegido mediante fusibles de tal manera que cualquier persona que tenga acceso al producto, esté debidamente protegida frente a lesiones o daños.
- Cualquier objeto que no esté diseñado para ser colocado en los ranuras de la carcasa no debe ser utilizado para este propósito.
- Los productos no son prueba de líquidos. Por tanto, los equipos deben estar protegidos contra la entrada de líquidos. No exponga la unidad a la lluvia, humedad, goteo o salpicaduras. Si cualquier líquido cae accidentalmente en el interior del producto, desconecte el cable de alimentación.
- Instale la unidad en un lugar seco, sin infiltración o condensación de agua.
- No enchufe el conector en tomas que estén sucias o polvorientas, y no instale el producto en un lugar polvoriento. Conecte el enchufe firmemente. De lo contrario, pueden producirse chispas y crear un incendio y/o producir lesiones.
- No sobrecargue las tomas, ya que podría ocasionar un incendio o descargas eléctricas.
- No coloque objetos llenos de líquidos, como floreros, sobre o junto al equipo.

¡Evitar cualquier riesgo de recalentamiento !

- Instale la unidad en una ubicación bien ventilada y mantenga una distancia mínima de 15 cm en torno al aparato para que se produzca una ventilación adecuada.
- No coloque ningún elemento como periódicos, paños, cortinas... en la unidad que puedan tapar los orificios de ventilación.
- La unidad no debe estar expuesta a cualquier fuente de calor (sol, calefacción, etc,...).
- No coloque ninguna fuente de calor, como velas encendidas sobre el aparato.
- Utilice el aparato sólo en climas moderados (no en climas tropicales).
- Respetar las especificaciones de temperatura máxima y mínima.
- Sólo para equipos conectados permanentemente. La instalación se llevará a cabo de acuerdo con todas las normas de instalación aplicables.

Reparación y mantenimiento

- El producto puede ser abierta sólo por personal autorizado especialmente capacitado. Antes de llevar a cabo cualquier tarea en el producto o antes de que el producto sea abierto, se debe desconectar de la red de alimentación CA.
- Los ajustes y reparaciones sólo podrán ser llevados a cabo por personal autorizado especialmente capacitado. Sólo pueden utilizarse repuestos originales para la sustitución de las partes relacionadas con la seguridad (p. ej., interruptores de alimentación, transformadores, fusibles). Se debe realizar siempre una prueba de seguridad después de sustituir piezas relacionadas con la seguridad.
- Sólo utilice un paño suave y seco para limpiar la carcasa. No utilice disolventes.

PT

Instruções de segurança

Leia atentamente as seguintes instruções de segurança antes de ligar o aparelho! Observando e respeitando as instruções de segurança antes e durante a utilização do produto irá ajudar à evitar lesões pessoais ou danos de qualquer espécie causados por situações perigosas.

O produto é utilizado para o fim à que se destina, se usado em conformidade com a respectiva documentação do produto e dentro de seus limites de operação (consulte a ficha técnica, documentação do produto e a seguir as instruções de segurança fornecidas com o produto também disponíveis no site do fabricante <http://www.johansson.be>).

Segurança Elétrica

No caso das informações sobre segurança eléctrica não sejam observadas, choque eléctrico, incêndio e/ou lesões corporais graves ou morte poderá ocorrer.

O aparelho deverá ser operado apenas à partir de uma fonte de alimentação com uma tensão de funcionamento conforme indicada na placa de identificação do mesmo.

Evitar qualquer risco de superaquecimento !

- Usando extensões eléctricas ou tomadas moveis, a operação só será permitida em tomadas conectadas à terra ou massa.
- Interrupção intensional da ligação à terra ou massa, que seja na linha de alimentação ou do aparelho em si não é permitida.
- Puxe o cabo de alimentação ao desligar o aparelho da rede eléctrica.
- Nunca utilize o aparelho se o cabo de alimentação estiver danificado. Verifique o cabo de alimentação para garantir que ele esteja em bom estado de funcionamento. Por tomar as medidas de segurança adequadas, certifique-se de que o cabo não esteja danificado.
- Não se deve expressamente permitir, nunca remova a tampa ou qualquer parte do gabinete enquanto o aparelho estiver em operação .

Evitar qualquer risco de choques eléctricos !

- Para equipamentos permanentemente instalados sem fusíveis internos, disjuntores ou dispositivos de protecção semelhantes, o circuito de alimentação deve ser protegido por fusíveis de tal forma que qualquer pessoa que tenha acesso ao produto, bem como o produto em si, seja devidamente protegida contra danos ou ferimentos.
- Qualquer objeto não previsto para ser colocado nas aberturas do gabinete não deverá ser utilizado para este fim.
- Os produtos não são à prova de líquidos. Portanto, o equipamento deve ser protegido contra a penetração de líquidos. Não exponha o aparelho à chuva, umidade, respingos de líquidos. Se algum líquido, acidentalmente cair dentro do gabinete, desconecte a alimentação.
- Instalar a unidade em um local seco sem infiltração ou condensação de vapor de água.

- Não conecte o aparelho à tomadas empoeiradas ou sujas. Insira o plugue com firmeza caso contrário, as faíscas que resultam em incêndios e/ou lesões podem ocorrer.
- Não sobrecarregue as tomadas, isso poderá provocar incêndio ou choques elétricos.
- Não coloque objetos com líquidos, tais como vasos, sobre o aparelho

Evitar que o fogo, curto-circuito ou perigo de choque !

- Instalar a unidade em um local bem arejado e mantendo uma distância mínima de 15 cm em torno do aparelho para uma boa ventilação.
- Não coloque objetos, tais como jornais, toalhas de mesa, cortinas ou outros sobre a unidade que possam cobrir os orifícios de ventilação.
- A unidade não deve ser exposta à nenhuma fonte de calor intenso (sol, aquecedores, ...).
- Use o aparelho apenas em climas moderados (não propício para climas tropicais).
- A temperatura mínima e máxima de funcionamento de acordo com as especificações.
- Somente para aparelhos ligados em permanência. A instalação deve ser realizada em conformidade com todas as regras de instalação.

Reparação e Manutenção

- O produto só poderá ser aberto por técnicos autorizados, pessoal especialmente treinado. Antes de qualquer trabalho realizado, ele deverá ser desconectado da rede elétrica.
- Os ajustes e reparos devem ser somente realizados por pessoal especialmente treinado. Apenas peças originais devem ser utilizadas para a substituição de peças relacionadas à segurança (ex., interruptores, transformadores, fusíveis). Um teste de segurança deverá ser sempre realizado após as peças relacionadas à segurança forem substituídas.
- Use apenas um pano macio e seco para limpar o gabinete. Não use solventes.

RU

Инструкции по технике безопасности

Внимательно прочитайте следующие правила по технике безопасности перед подключением устройства! Изучение и следование правилам техники безопасности до использования устройства и во время использования устройства поможет предотвратить травмы или повреждения любого рода вызванные опасными ситуациями.

Используйте устройство по назначению в соответствии с документацией на изделие и в пределах его эффективности (см технические характеристики, документацию устройства и инструкции по технике безопасности прилагаемые к устройству и / или доступные по адресу <http://www.johansson.be>).

Электробезопасность

Полное или частичное несоблюдение правил электробезопасности может привести к поражению электрическим током, пожару, серьезной травме или смерти.

Эксплуатируйте устройство только с источником питания напряжение которого соответствует указанному в таблице на корпусе устройства.

Во избежание риска поражения электрическим током!

- Для устройств с отсоединяемым шнуром питания допускается эксплуатация только при подключении к розеткам с заземляющим контактом и защитным заземлением.
- Запрещается умышленное нарушение соединения с защитным заземлением как в самом устройстве, так и в цепях питания.
- Вытащите вилку соединительного кабеля чтобы отключить устройство от электросети переменного тока.
- Никогда не используйте устройство с поврежденным кабелем питания. Регулярно проверяйте состояние кабелей питания, чтобы убедиться в их исправности. Принимайте все

необходимые меры предосторожности и тщательно укладывайте кабель питания во избежание его повреждения.

- Если это явно не разрешено, никогда не снимайте крышку или какую-либо часть корпуса во время работы устройства.

Во избежание пожара, короткого замыкания или поражения электрическим током!






- Для постоянно установленных устройств без встроенных предохранителей, прерывателей цепи или аналогичных защитных устройств питающий контур должен быть снабжен предохранителями, так чтобы обеспечивать надежную защиту как пользователей, так и подключаемого оборудования.
- Не вставляйте никакие предметы в вентиляционные отверстия корпуса и в другие, не предназначенные для этого отверстия.
- Данное устройство не является водонепроницаемым. Не допускайте попадания жидкости на корпус или внутрь него. Не подвергайте устройство воздействию дождя, влажности, капель или брызг воды. При случайном попадании жидкости на корпус или внутрь него отсоедините кабель питания.
- Устанавливайте устройство в сухом месте, исключая возможность образования конденсата.
- Не вставляйте вилку питания в грязные и запыленные розетки. Вставляйте вилку плотно и на всю глубину розетки. В противном случае искрение может вызвать возгорание и/или иное повреждение.
- Не перегружайте розетки, удлинительные шнуры и перемычки, в противном случае возможны возгорания и поражения электрическим током.
- Не помещайте предметы с жидкостью, например, вазы, на устройство.

Во избежание риска перегрева!

- Устанавливайте устройство в хорошо проветриваемом помещении на расстоянии не менее 15 см от других предметов, расположенных вокруг него для обеспечения достаточной вентиляции.
- Не помещайте на устройство газеты, скатерти, занавески и другие предметы способные перекрыть вентиляционные отверстия.
- Не подвергайте устройство воздействию любых источников тепла (прямые солнечные лучи, нагреватели и т.д.).
- Не помещайте источники открытого огня (например, горящие свечи) на устройство.
- Используйте устройство только в умеренных климатических условиях (не в тропическом климате).
- Не нарушайте минимальные и максимальные температурные пределы.
- Для постоянно подключенных устройств установка должна выполняться в соответствии со всеми применимыми правилами.

Ремонт и техническое обслуживание

- Корпус устройства может быть вскрыт только уполномоченным, специально подготовленным персоналом. Перед выполнением любых работ над устройством или перед вскрытием корпуса отсоедините устройство от сети питания переменного тока.
- Регулировка и ремонт может выполняться только уполномоченным, специально подготовленным персоналом. Только оригинальные детали могут быть использованы для замены влияющих на безопасность компонентов (например, выключателей, трансформаторов питания, предохранителей). Всегда выполняйте проверку безопасности после замены влияющих на безопасность деталей.
- Используйте только сухую мягкую ткань для очистки корпуса. Не используйте растворитель.

Symbol / Symbole Symbool / Simbolo Условное обозначение	Meaning / Bedeutung Signification / Betekenis Sensi / Significado Значение
	Direct current (DC) / Gleichstrom (DC) Courant continu (DC) / Gelijkstroom (DC) Corrente continua (DC) / Corriente continua (DC) Corrente contínua (DC) / Постоянный ток (DC)
	Ground / Masse La masse / Massa Massa / Tierra Terra ou massa / Заземление
	Danger of electric shock / Gefahr von elektrischen Schlag Danger d' électrocution / Gevaar van elektrische schokken Pericolo di scosse elettriche / Peligro de descarga eléctrica Risco de choque elétrico / Опасность поражения электрическим током
	Device fully protected by double (reinforced) insulation Gerät vollständig geschützt durch doppelte (verstärkt) Isolierung Appareil protégé par une double isolation (renforcée) Volledig beschermd door een dubbele (versterkte) isolatie Dispositivo completamente protetta da doppio (rinforzato) isolamento Dispositivo totalmente protegido por doble Aislamiento (reforzado) Dispositivo totalmente protegido por duplo (reforçado) isolamento Оборудование, защищенное двойной изоляцией или усиленной изоляцией
	EU labeling for separate collection of electrical and electronic devices. Dispose according your local authority's recycling processes. EU-Kennzeichnung für die getrennte Sammlung von Elektro Und elektronische Geräte. Entsorgen Sie diese Gerät entsprechend der örtlichen Behörde Recyclingprozess. Étiquetage de l'UE pour la collecte séparée des appareils électriques et électroniques. Le produit est à recycler dans une structure appropriée selon les procédées de votre collectivité locale. EU-labels voor gescheiden inzameling van elektrische en elektronische apparaten. Rangschik volgens de gemeentelijke recycleer-processen. Etichetta UE per la raccolta differenziata di impianto elettrico e dispositivi elettronici. Smaltire secondo le autorità locali, processi di riciclo. Etiquetado de LA UNIÓN EUROPEA para recogida por separado de dispositivos eléctricos y electrónicos. Depositar según procesos de reciclado establecidos por su autoridad local. IDENTIFICAÇÃO DA UE para a recolha separada de dispositivos elétricos e eletrônicos. Descarte de acordo com as autoridades locais, processos de reciclagem. Маркировка ЕС для раздельной утилизации электрических и электронных устройств. Утилизировать с соответствии с местным законодательством.

Cihaz bağlantılarını yapmadan önce aşağıdaki güvenlik talimatlarını dikkatlice okuyunuz. Cihazı kullanmadan önce ve daha sonra kullanırken güvenlik talimatlarına uyulması, yaralanma ve hasar gibi tehlikeli durumların önlenmesine yardımcı olur.

Dökümanlarında belirtildiği şekilde, ve performans limitleri dahilinde kullanıldığı takdirde, ürün amacına uygun şekilde çalışır. (ürünle birlikte gelen veya web'den indirebileceğiniz <http://www.johansson.be> kullanım kılavuzlarına ve güvenlik talimatlarına bakınız).

Elektrik güvenliği

Elektrik güvenliği talimatlarına kısmen veya hiç uyulmadığı takdirde elektrik çarpması, yangın ve/veya ciddi yaralanma ve ölüm meydana gelebilir.

Ürün sadece bir güç kaynağı tarafından, ve ürün üzerinde yazılı olarak belirtilen gerilim aralığında

Elektrik çarpması riskini önleyin!

çalıştırılmalıdır.

- Taşınabilir güç kablolu ve prizli olan ürünlerde, sadece koruyucu toprak bağlantısı olan topraklı fiş kullanılmalıdır.
- Elektrik kablosu veya ürün üzerindeki koruyucu toprak bağlantısına kasıtlı olarak zarar vermek yasaktır.
- Ürünü AC güç kaynağından ayırmak için elektrik kablosuna bağlı fişinden tutup çekiniz (kablodan tutup çekmeyin).
- Elektrik kablosu hasarlıysa ürünü kesinlikle kullanmayın. Elektrik kablolarının hasar görüp görmediğini düzenli olarak denetleyin. Gerekli güvenlik önlemlerini alarak ve elektrik kablosunu dikkatlice bağlayarak, kablounun zarar görmemesini sağlayın.
- Açıkça izin verilmediği sürece, ürün çalışır durumdayken kapağını veya gövdesindeki herhangi bir kısmını çıkarmayın.

Yangın, kısa devre veya elektrik şoku tehlikesini önleyin!

- Dahili sigorta, devre kesici veya benzeri koruyucu ekipmanlar kullanılmadan sabit kalacak şekilde monte edilen cihazlarda, cihaza ve cihaza müdahale edecek kişilere zarar, hasar gelmemesi için mutlaka sigorta korumalı elektrik besleme devresi kullanılmalıdır.
- Gövdenin açık kalan bölümlerine yerleştirilmek amacıyla tasarlanmamış herhangi bir nesne, bu amaçla kullanılmamalıdır.
- Ürünler sıvı geçirmez değildir. Bu nedenle donanım sıvı girişine ve sızmasına karşı korunmalıdır. Ürünü yağmur, nem, sıvı damlamasına veya sıçramasına maruz bırakmayın. Eğer kazara herhangi bir sıvı ürün içine girerse elektrik bağlantısını kesin.
- Ürünü su sızması ve yoğuşması olmayan kuru bir yere kurun.
- Fişi tozlu veya kirli yuvalara takmayın ve ürünü tozlu bir yere kurmayın. Fişi sıkıca tutun ve bu amaç için kullanılan yuvanın içine tam yerleşinceye kadar sokun. Aksi takdirde, yangın ve/veya yaralanmalara neden olabilecek kıvılcımlar meydana gelebilir.
- Yuvaları aşırı yüklemeyin, bunu yapmak, elektrik şokuna veya yangına neden olabilir.
- Ürünün üzerine örneğin vazo gibi sıvı dolu nesnelere koymayın.

Aşırı ısınmaya karşı önlem alın!

- Cihazı iyi hava alan bir yere kurun, ve yeterli havayı alabilmesi için etrafında en az 15 cm boş alan bırakın.
- Gövdenin üzerine, havalandırma deliklerini kapatabilecek gazete, örtü, bez gibi şeyler koymayın.
- Cihaz herhangi bir ısı kaynağına (güneş, elektrikli ısıtıcı, soba, ...) maruz bırakılmamalıdır.
- Cihazın üzerine yanmakta olan mum gibi alevli şeyler koymayın.

- Cihazı sadece ılıman ortamlarda kullanın (tropik ortamlarda değil).
- Belirtilen üst ve alt sıcaklık değerlerine uyun.
- Sadece kalıcı olarak kurulan (monte edilen) cihazlar için. Kurulum tüm kurulum kurallarına uygun şekilde yapılır.

Bakım ve Onarım

- Bu ürün sadece özel olarak eğitilmiş yetkili personel tarafından açılabilir. Ürüne yapılacak her türlü müdahaleden önce, veya ürün açılmadan önce AC elektrik bağlantısı kesilmelidir.
- Ayarlar ve onarım işlemleri sadece özel olarak eğitilmiş yetkili personel tarafından yapılır. Güvenlik ile ilgili parçaların değiştirilmesi için sadece orijinal parçalar kullanılabilir (örneğin güç anahtarları, güç transformatörleri, sigortalar). Güvenlik ile ilgili parçalar değiştirildikten sonra mutlaka güvenlik testi yapılmalıdır.
- Ürün kabinini silmek için sadece kuru yumuşak bir bez kullanın. Çözeltili maddesi kullanmayın.

CZ

Bezpečnostní pokyny

Před připojením jednotky si přečtěte pozorně následující bezpečnostní pokyny! Dodržování a respektování bezpečnostních pokynů před a při použití produktu pomůže předcházet zraněním nebo škodám jakéhokoli druhu způsobených nebezpečnou situací.

Výrobek se používá pro specifikovaný účel, a používá se v souladu s dokumentací k tomuto produktu a v rámci svých provozních limitů (viz technický list, dokumentace k produktu a následující bezpečnostní pokyny, které jsou přiložené k výrobku a/nebo jsou dostupné na <http://www.johansson.be>).

Elektrická bezpečnost

Pokud by informace o elektrické bezpečnosti nebyly respektovány vůbec nebo v nezbytném rozsahu, může dojít k elektrickému šoku, k ohni a / nebo k vážnému zranění osob.

Výrobek musí být provozován pouze se zdrojem napětí dodávajícím provozní napětí v hodnotě uvedené na štítku výrobku.

Zabraňte jakémukoli riziku elektrického šoku!

- V případě výrobků s odpojitelnou napájecí šňůrou a s konektorem je provoz povolen pouze se zásuvkou vybavenou zemnicím kontaktem a ochranným zemnicím připojením.
- Úmyslné přerušení ochranného zemnicího připojení nebo napájecí linky v samotném výrobku není povoleno.
- Výrobek odpojte ze sítě AC napájení vytažením zástrčky napájecího kabelu.
- Nikdy nepoužívejte výrobek v případě, že je napájecí kabel poškozen. Pravidelně kontrolujte napájecí kabely tak, aby byl zajištěn jejich správný provoz a provozní podmínky. Přijetím vhodných bezpečnostních opatření a pozorným uložením kabelu zajistíte, aby kabel nemohl být poškozen.
- Není-li to výslovně povoleno, nikdy nesnímejte kryt nebo jakoukoli část skříně výrobku v době, kdy je výrobek v provozu.

Zabraňte ohni, zkratu nebo riziku úrazu!

- Pro trvale instalovaná zařízení bez vestavěných pojistek, jističů nebo podobných ochranných zařízení musí být napájecí obvod vybaven pojistkami takovým způsobem, aby každý s přístupem k výrobku i výrobek sám byl chráněn proti úrazu či poškození.
- Žádný předmět, který není určen pro vložení do otvorů skříně výrobku, nesmí být k tomuto účelu použit.

- Výrobky nejsou odolné kapalinám. Proto musí být zařízení chráněno proti proniknutí kapaliny. Nevystavujte výrobek dešti, vlhkosti, kapající nebo stříkající kapalině. Pokud by se jakákoliv kapalina omylem do skříně dostala, odpojte napájení.
- Jednotku nainstalujte na suché místo bez pronikání nebo kondenzování vody.
- Nezapojujte zástrčku zařízení do zaprášené nebo špinavé zásuvky a neinstalujte výrobek v zaprášeném místě. Zástrčku pozvolna zasuňte celou do zásuvky určené k tomuto účelu. Jinak se mohou objevit jiskry, které mohou způsobit požár a / nebo zranění.
- Nepřetěžujte zásuvky, to může způsobit požár nebo elektrické šoky.
- Na přístroj neumísťujte předměty obsahující vodu, jako jsou například vázy.

Zamezte jakémukoli riziku přehřátí!

- Jednotku nainstalujte do dobře větraného místa a dodržte minimální vzdálenost 15 cm od jiných předmětů, aby byla zajištěna jeho dostatečná ventilace.
- Na jednotku neumísťujte takové předměty, jako jsou noviny, ubrusy, záclony..., které by zakrývaly ventilační otvory výrobku.
- Jednotka nesmí být vystaveny žádným zdrojům tepla (slunce, topení, ...).
- Na přístroj nepokládejte zdroje ohně, jako jsou rozsvícené svíčky.
- Přístroj používejte pouze v mírném podnebí (nikoli v tropických klimatech).
- Dodržujte specifikovanou minimální a maximální teplotu.
- Pouze pro trvale připojená zařízení: Instalace se provádí v souladu s aplikovatelnými pravidly pro zapojování a instalaci.

Opravy a údržba

- Výrobek smí otevřít pouze oprávněné, speciálně vyškolené osoby. Před jakýmkoli zásahem prováděným na výrobku nebo před otevřením výrobku je třeba odpojit zdroj AC napájení.
- Úpravy a opravy mohou provádět pouze oprávněné, speciálně vyškolené osoby. Pro nahrazení částí souvisejících s bezpečností (např. napájecí spínače, výkonové transformátory, pojistky) mohou být použity pouze originální součásti. Po výměně součástí souvisejících s bezpečností musí být vždy provedeny bezpečnostní zkoušky.
- Pro čištění skříně výrobku používejte pouze suchou měkkou tkaninu. Nepoužívejte rozpouštědla.

PL

Instrukcje dotyczące

Przeczytaj uważnie poniższe instrukcje bezpieczeństwa przed podłączeniem urządzenia! Przestrzeganie instrukcji bezpieczeństwa przed i podczas używania produktu, przyczyni się do uniknięcia obrażeń ciała lub powstania różnego rodzaju uszkodzeń i uniknięcia niebezpiecznych sytuacji.

Produkt ten jest przeznaczony do ściśle określonego celu, i powinien być wykorzystywany zgodnie z jego przeznaczeniem, w zgodzie z dokumentacją i zachowaniem wartości granicznych parametrów (podanych w arkuszu danych, dokumentacji technicznej i instrukcjach dotyczących bezpieczeństwa dołączonych do produktu i/lub dostępnych na <http://www.johansson.be>).

Bezpieczeństwo elektryczne

Jeżeli informacje na temat bezpieczeństwa elektrycznego nie są przestrzegane w całości lub częściowo, może to skutkować, porażeniem prądem elektrycznym, pożarem i/lub wystąpieniem poważnych obrażeń ciała, a nawet śmiercią.

Produkt powinien być podłączony tylko do źródła zasilania o parametrach podanych na tabliczce znamionowej umieszczonej w obudowie.

Unikać wszelkiego ryzyka przepięć elektrycznych !

- W przypadku produktów z odłączanym kablem zasilającym, dopuszcza się ich działanie jedynie w gniazdach z uziemieniem.
- Świadomie uszkodzenie uziemienia ochronnego w przewodzie zasilającym, lub w samym produkcie jest zabronione.
- Aby wyłączyć urządzenie, należy wyciągnąć wtyczkę przewodu zasilającego od gniazda sieciowego.
- Nigdy nie używaj urządzenia, jeśli przewód zasilający jest uszkodzony. Regularnie sprawdzaj przewody zasilające, aby upewnić się, że są one w odpowiednim stanie technicznym. Kabel zasilający należy ułożyć w taki sposób, aby mieć pewność, że przewód nie zostanie uszkodzony.
- O ile nie jest to wyraźnie dozwolone, nigdy nie zdejmować pokrywy lub jakiegokolwiek części produktu obudowy podczas pracy .

Nie dopuścić do pożaru, zwarcia lub zagrożenie porażenia prądem elektrycznym !

- Sprzęt zamontowany na stałe bez wbudowanych bezpieczników, wyłączników lub podobnych urządzeń ochronnych, bezpiecznik obwodu zasilania musi być zabezpieczony w taki sposób, że każdy, kto ma dostęp do produktu, jak również samego produktu, jest odpowiednio chroniony przed obrażeniami ciała lub uszkodzeniem.
- Każdy obiekt, który nie jest przeznaczony do umieszczania w otworach w obudowie, nie może być do tego celu wykorzystany.
- Produkty nie są odporne na działanie cieczy. Dlatego też, urządzenia muszą być zabezpieczone przed dostępem cieczy. Nie wystawiać urządzenia na deszcz, wilgoć, kapiącą lub rozlaną wodę. W przypadku dostania się płynu do obudowy, niezwłocznie, odłączyć zasilanie.
- Zainstalować urządzenie w suchym miejscu bez narażania na możliwość zalania lub działania pary wodnej.
- Nie należy wkładać wtyczki do brudnego i zakurzonego gniazda, nie instalować produktu w warunkach dużego zapylenia. Wtyk należy włożyć do gniazda do samego końca. W przeciwnym razie, możliwe jest pojawienie się iskier, które mogą być przyczyną pożaru i/lub wystąpieniem urazów.
- Nie wolno przeciążać gniazd zasilających, grozi to pożarem lub porażeniem prądem elektrycznym.
- Nie umieszczać żadnych przedmiotów wypełnionych płynami, np. wazonów na urządzeniu.

Uniknięcie ryzyka przegrzania !

- Zainstalować urządzenie w dobrze wentylowanym miejscu i zachować minimalną odległość 15 cm z każdej strony urządzenia do wentylacji .
- Nie kładź żadnych przedmiotów które mogą zakrywać otwory wentylacyjne urządzenia.
- Urządzenie nie może być narażone na działanie żadnego źródła ciepła (słońce, grzejnik, ...).
- Nie należy stawiać źródeł otwartego ognia, np. zapalonych świec, na urządzeniu.
- Urządzenie przeznaczone do użytku w krajach o umiarkowanym klimacie (nie stosować w tropikalnym klimacie).
- Przestrzegać minimalnej i maksymalnej temperatury użytkowania urządzenia (podana w specyfikacji).
- Instalację przeprowadza się zgodnie z sztuką i obowiązującymi zasadami instalacji.

Obsługa i naprawa

- Produkt może być otwierany tylko przez autoryzowany, odpowiednio przeszkolony personel. Przed wykonaniem jakiegokolwiek naprawy produktu lub przed otwarciem produktu, należy go odłączyć od zasilania sieciowego.
- Regulacje i naprawy mogą być przeprowadzane wyłącznie przez autoryzowany, odpowiednio przeszkolony personel. Wyłącznie oryginalne części zamienne mogą być wykorzystane do wymiany części istotnych dla bezpieczeństwa (np. przełączniki, transformatory, bezpieczniki). A test bezpieczeństwa musi być zawsze wykonany po wymianie części istotnych dla bezpieczeństwa.

Do czyszczenia obudowy urządzenia należy korzystać wyłącznie z suchej, miękkiej szmatki . Nie wolno używać rozpuszczalników.

EL

Οδηγίες ασφαλείας

Διαβάστε προσεκτικά τις ακόλουθες οδηγίες ασφαλείας πριν συνδέσετε τη μονάδα! Παρατηρώντας και τηρώντας τις οδηγίες ασφαλείας πριν και κατά τη χρήση του προϊόντος θα βοηθήσει στην αποτροπή τραυματισμού ή ζημιάς του κάθε είδους που προκαλείται από επικίνδυνες καταστάσεις.

Το προϊόν αυτό χρησιμοποιείται για το σκοπό που έχουν οριστεί αν αυτή χρησιμοποιείται σύμφωνα με την τεκμηρίωση του προϊόντος και εντός των ορίων επίδοσης (βλέπε φύλλο δεδομένων, τεκμηρίωση προϊόντος και τις ακόλουθες οδηγίες ασφαλείας περιβάλλεται με το προϊόν ή/και διαθέσιμες στο <http://www.johansson.be>).

Ηλεκτρική ασφάλεια

Αν η πληροφορία σχετικά με την ηλεκτρική ασφάλεια δεν τηρούνται καθόλου ή στο βαθμό που είναι αναγκαίο, ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς ή σοβαρού τραυματισμού ή θάνατο μπορεί να συμβούν.

Το προϊόν θα πρέπει να λειτουργεί μόνο από μια πηγή ρεύματος με τάση λειτουργίας όπως αναφέρεται στα τεχνικά χαρακτηριστικά του.

Αποφύγετε κάθε ρίσκο ηλεκτρικού σοκ !

- Στην περίπτωση των προϊόντων με αποσπώμενο καλώδιο ρεύματος και συνδέσμου, η λειτουργία επιτρέπεται μόνο στις πρίζες με γείωση και προστατευτικό κάλυμμα.
- Σκοπίμως η αποσύνδεση προστατευτικής γείωσης είτε στη γραμμή τροφοδοσίας ή στο ίδιο το προϊόν δεν επιτρέπεται.
- Τραβήξτε το βύσμα τροφοδοσίας της σύνδεσης του καλωδίου για να αποσυνδέσετε το προϊόν από την παροχή εναλλασσόμενου ρεύματος δικτύου.
- Ποτέ μη χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν το καλώδιο ρεύματος είναι κατεστραμμένο. Ελέγξτε τα καλώδια τροφοδοσίας ρεύματος σε τακτική βάση, προκειμένου να βεβαιωθείτε ότι είναι σε καλή κατάσταση. Λαμβάνοντας τα κατάλληλα μέτρα ασφαλείας ειδικά στο καλώδιο ρεύματος, βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο δεν έχει υπέστη φθορά.
- Εκτός αν επιτρέπεται, μην αφαιρέσετε το κάλυμμα ή οποιοδήποτε μέρος του περιβλήματος ενώ το προϊόν είναι σε λειτουργία.

Πρόληψη πυρκαϊάς. Βοραγκύκλωμα ή ηλεκτροπληξία !

- Για μόνιμα εγκατεστημένο εξοπλισμό χωρίς ασφαλές δίκτυο τροφοδοσίας, ρελέ διαφυγής ή παρόμοιες προστατευτικές διατάξεις, το κύκλωμα πρέπει να είναι ασφαλές και προστατεύεται με τέτοιο τρόπο ώστε όποιος έχει πρόσβαση σε αυτό , να μην κινδυνεύει από τραυματισμό ή ζημιά.
- Μην ανοίγετε τα προϊόντα και μην χρησιμοποιείτε αντικείμενα που δεν είναι σχεδιασμένα για την σωστή και εύρυθμη λειτουργία των συσκευών.
- Τα προϊόντα δεν είναι κατασκευασμένα να λειτουργούν υπό συνθήκες υγρασίας. Ως εκ τούτου, ο εξοπλισμός θα πρέπει να προστατεύεται από τη διείσδυση υγρών. Μην εκθέτετε τη μονάδα σε βροχή, υγρασία, πτισιλίες ή σταγόνες νερού. Αν οποιοδήποτε υγρό πέσει κατά λάθος μέσα στη συσκευή, αποσυνδέστε άμεσα την τροφοδοσία.
- Τοποθετήστε τη μονάδα σε στεγνό χώρο χωρίς διείσδυση ή η συμπύκνωση του νερού.
- Μην εισάγετε το βύσμα τροφοδοσίας μέσα στις υποδοχές που υπάρχει σκόνη ή βρομιά και μην τοποθετείτε το προϊόν σε σκόνη. Τοποθετήστε τους συνδέσμους σταθερά στην υποδοχή που προβλέπεται. Διαφορετικά, υπάρχει κίνδυνος σπινθήρων που έχουν ως αποτέλεσμα πυρκαγιά ή τραυματισμούς.
- Μην υπερφορτώνετε τις πρίζες, μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.
- Μην τοποθετείτε αντικείμενα γεμάτα με υγρά, όπως βάζα, πάνω στη συσκευή.

Αποφύγετε κάθε κίνδυνο υπερθέρμανσης !

- Τοποθετήστε τη μονάδα σε μια καλά αεριζόμενη θέση και κρατήστε μια απόσταση τουλάχιστον 15εκ. γύρω από τη συσκευή, από αντικείμενα που κλείνουν τον εξαερισμό της συσκευής.
- Μην τοποθετείτε αντικείμενα πάνω από τη συσκευή όπως εφημερίδες, πανιά, άλλες συσκευές κτλ που μπορούν να καλύψουν τις τρύπες αερισμού.
- Η μονάδα δεν πρέπει να εκτίθεται σε οποιαδήποτε πηγή θερμότητας (ήλιος, heater, ...).
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή κοντά σε πηγές θερμότητας, όπως αναμμένα κεριά θερμαντικά σώματα, υπάρχει κίνδυνος ανάφλεξης ή πυρκαγιάς.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο σε ήπια κλίματα (όχι σε τροπικά κλίματα).
- Όσον αφορά την ελάχιστη και μέγιστη θερμοκρασία των συσκευών πρέπει να επικαλεστείτε τα τεχνικά χαρακτηριστικά αυτών.
- Για μόνιμα συνδεδεμένες συσκευές μόνο. Η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιείται σύμφωνα με τους ισχύοντες κανόνες εγκατάστασης.

Επισκευή και συντήρηση

- Το προϊόν μπορεί να ανοίξει μόνο από εξουσιοδοτημένο, ειδικά εκπαιδευμένο προσωπικό. Πριν από οποιαδήποτε εργασία πραγματοποιείται επί του προϊόντος ή πριν το προϊόν έχει ανοιχτεί, θα πρέπει να έχει αποσυνδεθεί από την παροχή εναλλασσόμενου ρεύματος δικτύου.
- Οι προσαρμογές και η επισκευή μπορεί να πραγματοποιηθεί μόνο από εξουσιοδοτημένο, ειδικά εκπαιδευμένο προσωπικό. Μόνο γνήσια ανταλλακτικά μπορεί να χρησιμοποιηθούν για την αντικατάσταση τμημάτων σχετικών με την ασφάλεια (π. χ. τους διακόπτες τροφοδοσίας ρεύματος, μετασχηματιστές, ασφάλειες). Ένα τεστ ασφαλείας πρέπει πάντοτε να διενεργείται μετά από τμήματα συναφή με την ασφάλεια έχουν αντικατασταθεί.
- Χρησιμοποιήστε μόνο ένα στεγνό μαλακό πανί για να καθαρίσετε τη συσκευή. Μην χρησιμοποιείτε διαλυτικό ή εύφλεκτα υγρά.

FI

Turvallisuusohjeet

Lue huolellisesti seuraavat turvallisuusohjeet ennen laitteen käyttöönottoa. Tutustuminen ohjeisiin ennen tuotteen käyttöä ja niiden noudattaminen käytön aikana auttaa ehkäisemään tapaturmia tai vaaratilanteita.

Tuotteen käyttötarkoitus, ominaisuudet ja rajoitukset on kerrottu tuotetiedotteessa ja tuotteen mukana tulevassa käyttöohjeessa. Nämä tiedot löytyvät myös osoitteesta <http://www.johansson.be>

Säihköturvallisuus

Jos sähköturvallisuutta ei noudateta, joko ollenkaan tai siinä määrin kuin on tarpeen, on olemassa sähköiskun, tulipalon, vakavan henkilövahingon, tai kuoleman vaara.

Tuotetta tulee käyttää vain virtalähteellä jossa jännite näkyy kotelon tyyppikilvessä.

Vältä sähköiskut

- Kun on kyse tuotteesta jossa on irrotettava virtajohto, on käytettävä maadoitettua pistorasiaa.
- Tuotteen tai virtajohdon suojamaadoitusta ei saa rikkoa.
- Irrota virtajohto pistorasiasta jos haluat katkaista virransyötön.
- Älä käytä tuotetta jos virtajohto on vaurioitunut. Tarkista virtajohdot säännöllisesti asianmukaisen toimintakunnon varmistamiseksi. Varmista että kaapeli on sijoitettu niin, ettei se käytön aikana vaurioidu.
- Älä poista tuotteen koteloa kun tuote on toiminnassa.

Ehkäise tulipalot, oikosulut ja muut vaaratilanteet

- Kiinteästi asennetuissa laitteissa, joissa ei ole sisäänrakennettuja sulakkeita, suojakytкимиä tai muita vastaavia suojaruusteita, syöttöpiiri täytyy olla sulakesuojattu siten, että kuka tahansa jolla on pääsy laitteelle, samoin kuin itse tuote, on riittävästi suojattu vahingoilta.
- Laitteeseen kuulumattomia osia ei saa siihen kytkeä.
- Laitteet eivät ole vesitiiviitä. Ne on suojattava sateelta, kosteudelta, roiskevedeltä ja muilta nesteiltä. Jos laite vahingossa kastuu, irrota virtajohto pistorasiasta.
- Asenna laite kuivaan paikkaan.
- Aseta pistoke lujasti ja kokonaan sille tarkoitettuun pistorasiaan. Älä liitä pistoketta pistorasiaan joka on pölyinen tai likainen. Älä asenna tuotetta pölyiseen paikkaan. Kipinöinti saattaa aiheuttaa tulipalon tai vammoja tai muita vaurioita.
- Älä ylikuormita mitään liitintä, se voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.
- Älä aseta nesteellä täytettyjä esineitä, esimerkiksi maljakkoa, laitteen päälle.

Vältä ylikuumentuminen

- Asenna yksikkö tilaan jossa on riittävä ilmanvaihto, vähintään 15 cm:n päähän muista laitteista tarvittavan ilmankierron takaamiseksi.
- Älä aseta laitteen viereen mitään esinettä, kuten paperia, pöytäliinaa tai vastaavaa, joka saattaa peittää laitteen tuuletusaukot.
- Laitetta ei saa altistaa lämmönlähteille (aurinko, lämmitin tms).
- Vältettävä avotulen läheisyyttä.
- Käytä laitetta vain kohtuullisissa lämpötiloissa (ei trooppisissa).
- Noudata vähimmäis- ja enimmäislämpötila-arvoja.
- Pysyvästi asennettavat laitteet on asennettava voimassa olevia asennussääntöjä noudattaen.

Korjaus ja huolto

- Tuotteen saa avata vain valtuutettu, asiantunteva henkilö. Ennen kuin mitään toimenpiteitä suoritetaan, laite on irrotettava pistorasiasta.
- Säädot ja korjaukset voi suorittaa vain tehtävään koulutettu henkilö. Turvallisuuteen liittyvissä osissa vain alkuperäisten osien käyttö on sallittua (esim. virtakytkimet, muuntajat, sulakkeet). Turvallisuustesti on aina suoritettava näiden osien vaihdon jälkeen.
- Puhdistus kuivalla, pehmeällä liinalla. Älä käytä liuottimia.

SE

Säkerhetsinstruktioner

Läs noga igenom följande säkerhetsanvisningar innan du ansluter produkten! Observera och följ säkerhetsinstruktionerna när du använder produkten. Då förhindrar du att personskador eller att skador av annat slag uppstår som orsakats av oaksamhet.

Produkten får endast användas för avsett syfte och den ska användas i enlighet med sin produktbeskrivning och inom dess specifikationer. (Se datablad, produktdokumentation och följande säkerhetsinstruktioner vilka medföljer produkten och/eller finns tillgängliga på). <http://www.johansson.be>

Elektrisk säkerhet

Om instruktionerna om elsäkerhet inte följs kan risk för elektriska stötar, brand och/eller allvarlig personskada eller dödsfall föreligga.

Produkten skall endast användas med den spänning som anges på typskylten på höljet.

Undvik risk för elektriska stötar!

- För produkter med strömkabel ska enbart jordade eluttag användas.
- Bryt aldrig skyddsjordningen i apparaten.
- För att helt koppla bort strömmen från apparaten skall strömkabeln dras ur eluttaget.
- Använd aldrig produkten om strömkabeln är skadad. Kontrollera strömkabeln regelbundet för att säkerställa att den är i gott skick. Genom att vidta lämpliga säkerhetsåtgärder förebygger du att kabeln skadas.
- Tag aldrig av höljet på apparaten när den är i drift och kopplad till ström.
- För permanent installerad utrustning utan inbyggda säkringar, strömbrytare eller liknande anordningar, måste strömmatningskretsen vara säkringsskyddad på ett sådant sätt att inte skador riskerar uppstå.
- Enbart objekt som är speciellt utformade för att placeras i öppningarna i höljet får användas .
- Apparaten är inte vattentät. Därför måste den skyddas mot vätska. Utsätt inte apparaten för regn, fukt, vätska eller stänk. Om någon vätska oavsiktligt kommer in i apparaten måste strömmen omedelbart kopplas bort.
- Installera enheten på en torr plats utan fukt eller kondens.
- Sätt inte in strömkontakten i eluttag som är trasiga eller smutsiga och installera inte produkten på en dammig plats. Sätt i strömkontakten ordentligt i eluttaget. Defekta eluttag kan avge gnistor vilket kan resultera i brand och skador kan uppstå.

Undvik risk för överhettning !

- Överbelasta inte något eluttag då det kan orsaka brand och det finns risk för elektriska stötar.
- Placera inte föremål som innehåller vätska, t.ex. vaser, på apparaten
- Installera enheten på en väl luftad plats och håll ett avstånd på minst 15 cm runt om apparaten för att ventilationen skall bli tillräcklig.
- Placera inte några föremål som kan täcka över apparatens ventilationshål som tidningar, dukar, gardiner osv. Sörj för god luftning.
- Enheten får inte utsättas för någon stark värmekälla (direkt solljus, värmeelement osv).
- Placera inte något med en naken ljuslåga, t ex stearinljus, på apparaten.
- Använd apparaten endast i tempererat klimat (inte i tropiskt klimat).
- Den lägsta och den högsta temperaturen finns angivet i specifikationerna.
- För permanent ansluten apparat skall installationen skall utföras i enlighet med tillämpliga instruktioner.

Reparation och underhåll

- Produkten får endast öppnas av behörig speciellt utbildad personal. Innan något arbete utförs på produkten och innan produkten öppnats, måste elströmmen kopplas bort.
- Justeringar och reparationer får endast utföras av auktoriserad speciellt utbildad personal. Endast originaldelar får användas för byte av delar relevanta för säkerhet (t ex strömbrytare, transformatorer, säkringar). En säkerhetstest måste alltid utföras efter att delar bytts ut som är viktiga för säkerheten.
- Använd endast en torr mjuk trasa för att rengöra höljet. Använd inte lösningsmedel.

Læs omhyggeligt følgende sikkerhedsanvisninger før tilslutning af enheden!
lagttagelse og overholdelse af sikkerhedsforskrifterne før og under brug af produktet kan medvirke til at forebygge personskade eller anden beskadigelse forårsaget af farlige situationer.

Produktet må kun anvendes til det angivne formål, hvis den bruges i overensstemmelse med sin produkt dokumentation og indenfor dets ydeevne (se medfølgende datablad, produktdokumentation og sikkerhedsinstruktioner eller find dem på <http://www.johansson.be>).

Elektrisk sikkerhed

Hvis oplysninger om elektrisk sikkerhed ikke overholdes, enten slet ikke eller ikke i det omfang, det er nødvendigt opstår der risiko for elektrisk stød, brand og/eller alvorlige personskader eller dødsfald.

Produktet bør kun forsynes fra en strømkilde med en driftsspænding som angivet på typeskiltet på huset.

Undgå risiko for elektrisk stød!

- Produkter med bevægelig ledning og stik må produktet kun tilsluttes et stik med jord terminal tilsluttet beskyttende jordforbindelse.
- Det er ikke tilladt bevidst at bryde den beskyttende jordforbindelse i tilgangsledningen eller i selve produktet.
- Træk stikket til forbindelseskablet ud, for at afbryde produktet fra AC forsyningen.
- Brug aldrig produktet, hvis ledningen er beskadiget. Kontroller strømkabler regelmæssigt for at sikre, at de er i korrekt driftstilstand. Træf passende sikkerhedsforanstaltninger og vær omhyggelig ved montering af strømkablet, således at kablet ikke beskadiges.
- Afmonter aldrig dækslet eller nogen del af huset, mens produktet er i drift, medmindre det udtrykkeligt er tilladt.

Undgå brand, kortslutning eller elektrisk stød!

- For permanent installeret udstyr uden indbygget sikringer, automatsikringer eller lignende beskyttelsesudstyr, skal forsyningskredsløbet være sikret på en sådan måde, at både personer, der har adgang til produktet, samt produktet selv, er tilstrækkeligt beskyttet mod skade.
- Enhver genstand, der ikke er beregnet til at blive puttet i åbningerne i huset, må ikke anvendes til dette formål.
- Produkterne er ikke væske tætte. Derfor skal udstyret være beskyttet mod indtrængen af væsker. Udsæt ikke enheden for regn, fugt, dryp eller sprøjt. Hvis væske ved et uheld falder ned i kabinettet, afbryd strømmen.
- Montér enheden på et tørt sted uden risiko for indtrængen eller kondensation af vand.
- Sæt ikke stikket i stikkontakter der er støvede eller beskidte og installer ikke produktet et støvet sted. Tryk stikproppen godt fast og hele vejen ind i den til formålet anvendte stikdåse. Ellers kan der opstå gnister, åben ild og/eller andre skader.
- Overbelast aldrig stikdåser, dette kan medføre brand eller elektrisk stød.
- Placer ikke væskefyldte objekter, f. eks. vaser, på apparatet.

Undgå enhver risiko for overophedning!

- Montér enheden på en godt ventileret placering og hold en afstand på mindst 15 cm hele vejen omkring apparater for at sikre tilstrækkelig ventilation.
- Anbring ikke genstande såsom aviser, duge, gardiner, ... på enheden, da disse kan dække ventilationsåbningerne.
- Enheden må ikke udsættes for en varmekilde (sol, varmeapparater, ...).
- Anbring ikke åbne flammer, som for eksempel tændte stearinlys, i nærheden af apparatet.
- Brug kun apparatet i moderat klima (ikke i tropisk klima).

- Respekter spesifikasjoner for minimum og maksimum temperatur.
- Ved permanent tilsluttede apparater skal installationen være utført i overensstemmelse med alle gjeldende installasjonsregler.

Reparasjon og vedlikeholdelse

- Produktet må kun åpnes av autorisert, specialuddannet personale. Før der utføres arbeid på produktet eller før produktet åpnes, skal det frakobles AC forsyning.
- Justering og reparasjon må kun utføres av autorisert og specialuddannet personale. Kun originale dele må anvendes til utskifting av komponenter, som er relevante for sikkerheten (f. eks. kontakter, transformere, sikringer). En sikkerhetstest skal alltid foretages etter utskifting av dele, som er relevante for sikkerheten.
- Brug kun en tør klud til rengjøring af kabinet. Brug ikke opløsningsmidler.

NO

Sikkerhetsinstruksjoner

Les nøye gjennom den følgende sikkerhetsanvisning før du kobler til enheten!

Observer og les instruksjonene før du bruker produktet.

Det vil hjelpe til med å forhindre personskader eller skader av noe slag forårsaket av farlige situasjoner.

Produktet brukes til det formålet som er i samsvar med dokumentasjon og spesifikasjoner (se data ark, dokumentasjon og de sikkerhetsinstruksjonene som medfølger produktet og/eller er tilgjengelig) se: <http://www.johansson.be>

Elektrisk sikkerhet

Hvis ikke informasjon om elektrisk sikkerhet følges, kan i ytterste konsekvens elektrisk støt, brann og/eller alvorlig personskade eller død forekomme.

Produktet må bare brukes fra en strømkilde med driftsspenning som angitt på produktets egenmerking.

Unngå fare for elektriske støt !

- I tillegg produktet har en bevegelig ledning og kontakt, er det bare tillatt tilkoblet på stikk-kontakter med en jordet kontakt og beskyttende jordingstilkobling.
- Det er ikke tillatt å fjerne den beskyttende jordingstilkobling enten i mateledningen eller i selve produktet.
- Trekk ut støpselet på tilkoblingskabelen for å koble produktet fra strømmettet.
- Bruk aldri produktet hvis strømledningen er skadet.
- Kontroller strømkabel regelmessig for å sikre at den er i riktig tilstand ved å ta passende sikkerhetstiltak og forsiktig sjekke strømkabel, og kontrollere at kabelen ikke skadet.
- Med mindre annet uttrykkelig er spesifisert, må du aldri ta av dekselet eller noen del av kabinettet når produktet er i drift.

Unngå brann, kortslutning eller støffare !

- For permanent installert utstyr uten innebygd sikring, strømbrytere eller tilsvarende verneutstyr, må forsyningskretsen være beskyttet på en slik måte at alle som har tilgang til produktet, i tillegg til selve produktet, må være tilstrekkelig beskyttet med hensyn til personskade eller skade på produktet.
- Et produkt som ikke er beregnet montert utendørs, må aldri brukes i dette miljøet.
- Produktet er ikke fuktbeskyttet.
Utstyret må derfor beskyttes mot inntrengning av væsker.
Ikke utsett enheten for regn, fukt, drypp eller sprut.

Hvis vann eller annen fuktighet ved et uhell kommer inn i apparatet, må strømmen frakobles umiddelbart.






- Installer enheten i et tørt sted uten mulighet til fuktinntrenging.
- Ikke sett inn strøpluggen inn i en kontakt som er støvete eller skitten, og ikke installer produktet i et støvete sted. Sett inn strømpluggen godt og helt inn i kontakten., ellers kan det oppstå gnister som resulterer i brann og/eller andre skader.
- Ikke overbelast strømkontakten. Dette kan føre til brann eller elektrisk støt.
- Ikke plasser gjenstander fylt med væske, for eksempel vaser, på apparatet.

Unngå fare for overoppheting!

- Sørg for montering av enheten i et godt miljø og hold en minimumsavstand på 15 cm rundt apparatet for tilfredsstillende ventilasjon.
- Ikke plasser noen gjenstander som aviser, duker eller gardiner på enheten som kan dekke til ventilasjonshullene.
- Enheten må ikke utsettes for av varmekilder (sol, varmeovn, eller lignende).
- Ikke plasser noen åpen ild kilder, for eksempel tente stearinlys, på apparatet.
- Bruk apparatet bare i normalt klima (ikke i tropiske klima).
- Respektør den laveste og høyeste temperatur som er angitt i spesifikasjonen.
- For permanent tilkoblet apparatet, må installasjonen utføres i samsvar med alle gjeldende installasjonsregler.

Reparasjon og vedlikehold

- Produktet kan bare åpnes av autorisert, spesielt opplært personell.
- Før noe arbeid blir utført på produktet, eller før produktet er åpnet, må den koples fra strømmettet.
- Justeringer og reparasjoner kan bare utføres av autorisert, spesielt opplært personell.
- Bare originale deler må benyttes ved ombytte av deler som er relevant for sikkerheten (f.eks. på/avbrytere, transformatorer, sikringer).
- En sikkerhetstest må alltid utføres etter at deler som er relevante for sikkerheten har blitt byttet ut.
- Bare bruk en tørr, myk klut til å rengjøre skapet. Bruk IKKE løsemidler.

Simge / Symbol Σύμβολο / Symboli Symbolet	Anlami / Význam Znaczenie/ Έννοια Merkitys / Betydelse Betydning / Det betyr at
	Dođru akım (DC) / stejnosměrný proud (DC) Prąd stały (DC) / Συνεχές ρεύμα (DC) Tasavirta (DC) / Likspänning (DC) Jævnstrøm (DC) / Likestrøm (DC)
	Toprak / Zemnění Uziemienie / Σημείο Γείωσης Maadoitus / Jord Stel / Jord
	Elektrik çarpması tehlikesi / Nebezpečí úrazu elektrickým proudem Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym / Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας Sähköiskun vaara / Fara för elektriska stötar Fare for elektrisk stød / Fare for elektrisk støt
	Cihaz çift (güçlendirilmiş) yalıtım ile tam korumalıdır Zařízení plně chráněné dvojitou (posílenou) izolací Urządzenie całkowicie chronione przez podwójną (wzmocnioną) izolację Συσκευή προστατεύεται πλήρως από διπλά (ενισχυμένη) Μόνωση Suojaeristetty Enheten är dubbelisolerad som förstärkt skydd Fuldt beskyttet af dobbelt (forstærket) isolering Enheten fullt beskyttet av dobbelt (forsterket) isolasjon
	Elektrikli ve elektronik cihazların ayrı toplanacağını gösteren AB etiketi. Yerel yönetiminizin geri dönüşüm süreçlerine uygun olarak atın. EU popisky pro oddělený sběr elektrických a elektronických zařízení. S odpady nakládat podle recyklačních procesů místního orgánu. EU oznaczenia dla selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i urządzeń elektronicznych. Pozbywać się zgodnie z lokalnymi zasadami recyklingu. Σήμανση ΤΗΣ ΕΕ για την ξεχωριστή συλλογή ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Απορρίψτε σύμφωνα με τις τοπικές αρχές στην ανακύκλωσή τους. Hävitettävä EU:n merkintöjen mukaisesti sähkö- ja elektroniikkalaitteiden erilliskeräyksessä Hävitä tuote kansallisten voimassa olevien säädösten mukaan EU-märkning för separat insamling av elektriska och elektroniska apparater. Kassera enligt den lokala myndighetens återvinningssystem. EU-mærkningen for separat indsamling af elektriske og elektroniske apparater. Bortskaf i henhold til deres lokale myndigheds genbrugsprocesser. EU-merking for innsamling av elektriske og elektroniske apparater.

UNITRON NV
 Frankrijklaan 27 - B-8970 Poperinge, Belgium
 T +32 57 33 33 63 - F +32 57 33 45 24
 sales@johansson.be
 www.Johansson.be



www.unitrongroup.com